

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 20 mars 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 1968 relatif à l'organisation de l'Ecole royale militaire et fixant le règlement contenant les données relatives à l'appréciation des qualités des candidats au sein de l'Ecole royale militaire et le programme des cours des sections polytechnique et toutes armes", a donné le 27 mars 1996 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 20 maart 1996 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School en tot vaststelling van het reglement houdende de gegevens voor de beoordeling van de hoedanigheden van kandidaten in de Koninklijke Militaire School en het programma van de cursussen van de polytechnische afdeling en van de afdeling alle wapens", heeft op 27 maart 1996 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

"... Deze hoogdringendheid wordt ingeroepen omwille van het feit dat het reglement houdende de gegevens voor de beoordeling van de hoedanigheden van de kandidaten in de Koninklijke Militaire School van toepassing is voor het academiejaar 1995-1996".

*

*

*

EXAMEN DU PROJET.

Intitulé.

L'auteur du projet n'a pas mentionné les références de l'arrêté fixant le règlement concernant les données relatives à l'appréciation des qualités des candidats au sein de l'Ecole royale militaire et le programme des cours des sections polytechnique et toutes armes. L'on écrira, dès lors :

.../...

"Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 1968 relatif à l'organisation de l'Ecole royale militaire et l'arrêté royal du 5 juillet 1995 fixant le règlement concernant les données relatives à l'appréciation des qualités des candidats au sein de l'Ecole royale militaire et le programme des cours des sections polytechnique et toutes armes".

Préambule.

Alinéa 1er.

On écrira "... notamment l'article 1erbis, § 2, ...;".

Alinéa 2.

Il faut écrire : "..., notamment l'article 20, alinéa 1er, ...;".

Alinéa 3.

La référence à l'ensemble d'un texte se fait toujours en mentionnant toutes les modifications expresses et encore en vigueur que ce texte a subies, et cela uniquement par l'indication de la nature et de la date des textes modificatifs. Si l'on ne se réfère qu'à certains articles ou subdivisions d'article, il y a lieu de n'indiquer que les

.../...

modifications que ces articles ou subdivisions d'article ont subies. Il convient, dès lors, de rédiger le troisième visa comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 14 novembre 1968 relatif à l'organisation de l'Ecole royale militaire, notamment les articles 21, modifié par l'arrêté royal du 8 novembre 1993, 61, modifié par les arrêtés royaux des 8 novembre 1993 et 11 août 1994, 62, modifié par l'arrêté royal du 11 août 1994, 64, modifié par les arrêtés royaux des 16 août 1971, 8 novembre 1993 et 11 août 1994 et 65, § 2, modifié par l'arrêté royal du 11 août 1994;".

Alinéa 4.

L'alinéa visant l'arrêté royal du 11 août 1994, qui ne fournit aucune base légale à l'arrêté en projet et dont aucune disposition n'est modifiée par ce dernier, est inutile et doit être omis.

Dispositif.

Article 2.

Des articles 1bis et 20 de la loi du 18 mars 1838 organique de l'Ecole Royale Militaire ainsi que des travaux

.../...

préparatoires de la loi du 6 juillet 1967 (1), il résulte que le législateur est seul compétent pour fixer le programme des matières de la section polytechnique et que le Roi n'est habilité par l'article 20 précité qu'à fixer le programme des cours se rattachant auxdites matières. Quant à l'article 20 de la loi du 21 décembre 1990 portant statut des candidats militaires du cadre actif, il ne peut pas davantage fournir une base juridique à l'article 2 du projet, car il ne comporte aucune disposition qui autorise expressément le Roi à ajouter des matières à celles que l'article 1bis de la loi du 18 mars 1838 énumère limitativement.

Comme il est dépourvu de tout fondement légal, l'article doit être omis.

Article 3 (devenant l'article 2).

le texte néerlandais de l'article 61, alinéas 1er et 2, en projet, devrait être rédigé en tenant compte des observations qui sont faites dans la version néerlandaise du présent avis.

(1) Voir sur ce point l'observation générale faite dans l'avis L. 24.557/9 donné le 23 juin 1995 au Ministre de la Défense nationale sur un projet devenu l'arrêté royal du 5 juillet 1995 fixant le règlement concernant les données relatives à l'appréciation des qualités des candidats au sein de l'Ecole royale militaire et le programme des cours des sections polytechnique et toutes armes et modifiant l'arrêté royal du 11 août 1994 relatif au recrutement militaire et à la formation des candidats militaires du cadre actif (Moniteur belge du 2 août 1995).

Article 4 (devenant l'article 3).

On écrira :

"Art. 3. A l'article 62 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 11 août 1994, le mot "trimestre" est remplacé par le mot "semestre".

Article 6.

Le texte néerlandais de l'article 64, § 1er, alinéa 2, en projet, devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 10.

Cet article donne au projet une portée rétroactive, puisque celui-ci est destiné à produire ses effets le 16 août 1995.

Compte tenu des explications fournies par l'officier délégué, à savoir l'indivisibilité de l'année académique et le fait que le programme des cours a été effectivement suivi par les candidats officiers, la rétroactivité est admissible.

Toutefois, à l'alinéa 1er de la disposition examinée, il est prévu que l'article 9 du projet produira, lui, ses effets le 1er mars 1996.

.../...

Il ressort des explications de l'officier délégué que cette disposition a pour but de permettre aux élèves qui doivent présenter une seconde session d'être appréciés sur la base du règlement antérieur. L'intention des auteurs du projet serait mieux exprimée si elle faisait l'objet d'un texte distinct qui l'exprimerait de manière claire et précise.

Annexe.

1. Dans la mesure où elles sont relatives à des cours de la section polytechnique qui ne relèvent pas de l'une des matières visées à l'article 1bis de la loi du 18 mars 1838, les dispositions de l'annexe se heurtent à la même objection que celle formulée lors de l'examen de l'article 2.

2. Celle-ci doit porter la mention usuelle :

"Vu pour être annexé à Notre arrêté du ...".

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"... Deze hoogdringendheid wordt ingeroepen omwille van het feit dat het reglement houdende de gegevens voor de beoordeling van de hoedanigheden van de kandidaten in de Koninklijke Militaire School van toepassing is voor het academiejaar 1995-1996".

*

* *

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP.

Opschrift.

De steller van het ontwerp heeft de referenties niet vermeld van het besluit tot vaststelling van het reglement houdende de gegevens voor de beoordeling van de hoedanigheden van de kandidaten in de Koninklijke Militaire School en het programma van de cursussen van de polytechnische afdeling en van de afdeling alle wapens. Men schrijve dan ook :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School en van het koninklijk besluit van 5 juli 1995 tot vaststelling van het reglement houdende de gegevens voor de beoordeling van de hoedanigheden van de

.../...

kandidaten in de Koninklijke Militaire School en het programma van de cursussen van de polytechnische afdeling en van de afdeling alle wapens".

Aanhef.

Eerste lid.

Men schrijve : "..., inzonderheid op artikel 1bis, § 2, ...;".

Tweede lid.

Er behoort te worden geschreven : "..., inzonderheid op artikel 20, eerste lid, ...;".

Derde lid.

Wanneer een regeling uitdrukkelijke wijzigingen heeft ondergaan die nog van kracht zijn, moeten die alle worden vermeld, maar dan alleen onder opgave van aard en datum van de wijzigingsregelingen. Als alleen naar sommige artikelen of onderverdelingen van artikelen wordt verwezen, dan worden alleen de wijzigingen van die artikelen of onderverdelingen van artikelen vermeld. De derde aanhefverwijzing dient dan ook als volgt te worden gesteld :

.../...

"Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School, inzonderheid op de artikelen 21, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 november 1993, 61, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1993 en 11 augustus 1994, 62, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1994, 64, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 augustus 1971, 8 november 1993 en 11 augustus 1994, en 65, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1994;".

Vierde lid.

Dit lid, waarin verwezen wordt naar het koninklijk besluit van 11 augustus 1994, dat geenszins rechtsgrond voor het ontworpen besluit oplevert en waarvan geen enkele bepaling door het ontworpen besluit wordt gewijzigd, dient als overbodig te vervallen.

Bepalend gedeelte.

Artikel 2.

Uit de artikelen 1bis en 20 van de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School en uit de parlementaire voorbereiding van de wet van

.../...

6 juli 1967 (1), blijkt dat de wetgever alleen bevoegd is voor het vaststellen van het programma van de vakken van de polytechnische afdeling en dat de Koning door het voormelde artikel 20 slechts gemachtigd is tot het vaststellen van het programma van de cursussen die met de voormelde vakken verband houden. Artikel 20 van de wet van 21 december 1990 houdende statuut van de kandidaat-militairen van het actief kader kan evenmin een rechtsgrond voor artikel 2 van het ontwerp opleveren, want het bevat geen enkele bepaling die de Koning er uitdrukkelijk toe machtigt vakken toe te voegen aan die welke in artikel 1bis van de wet van 18 maart 1838 limitatief opgesomd worden.

Aangezien het artikel elke rechtsgrond mist, dient het te vervallen.

(1) Zie voor dit punt de algemene opmerking die gemaakt is in advies L. 24.557/9 dat op 23 juni 1995 aan de Minister van Landsverdediging is gegeven over een ontwerp dat het koninklijk besluit van 5 juli 1995 is geworden tot vaststelling van het reglement houdende de gegevens voor de beoordeling van de hoedanigheden van de kandidaten in de Koninklijke Militaire School en het programma van de cursussen van de polytechnische afdeling en van de afdeling alle wapens en tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 augustus 1994 betreffende de werving en de vorming van de kandidaat-militairen van het actief kader (Belgisch Staatsblad van 2 augustus 1995).

Artikel 3 (dat artikel 2 wordt).

In het ontworpen artikel 61, schrijve men in het eerste lid "beoordeeld naar" in plaats van "beoordeeld over" en in het tweede lid "..., in iedere cursus behaald voor het tijdens dat jaar geleverde werk, uit de cijfers ..." en, in fine "... aan het einde van elk studiejaar". De laatste opmerking geldt voor heel het ontwerp.

Artikel 4 (dat artikel 3 wordt).

Men schrijve :

"Art. 3. In artikel 62 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1994, wordt in de Franse tekst het woord "trimestre" vervangen door het woord "semestre".

Artikel 6.

In het ontworpen artikel 64, § 1, tweede lid, schrijve men :

"... in de eerste plaats ... voor alle cursussen of cursus-groepen zodra deze resultaten bekend zijn ...".

.../...

Artikel 10.

Dit artikel geeft het ontwerp terugwerkende kracht, aangezien het uitwerking moet hebben met ingang van 16 augustus 1995.

Gelet op de door de gemachtigde officier verstrekte uitleg, namelijk dat het academiejaar niet kan worden opgesplitst en dat het programma van de cursussen effectief door de kandidaat-officieren is gevolgd, kan met die terugwerkende kracht worden ingestemd.

Het eerste lid van de onderzochte bepaling schrijft echter voor dat artikel 9 van het ontwerp met ingang van 1 maart 1996 uitwerking heeft.

Uit de uitleg van de gemachtigde officier blijkt dat deze bepaling tot doel heeft de leerlingen die voor een tweede examenperiode moeten opgaan de mogelijkheid te bieden op basis van het vorige reglement te worden beoordeeld. De bedoeling van de stellers van het ontwerp zou beter tot uiting komen als die in een aparte tekst op klare en duidelijke wijze wordt verwoord.

Bijlage.

1. Voor zover de bepalingen van de bijlage betrekking hebben op cursussen van de polytechnische afdeling die niet behoren tot de vakken bedoeld in artikel 1bis van de wet van 18 maart 1838, geven zij aanleiding tot dezelfde opmerking als die welke bij het onderzoek van artikel 2 is gemaakt.

.../...

2. Op de bijlage dient de gebruikelijke vermelding voor te komen :

"Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van ...".

La chambre était composée de :

De kamer was samengesteld uit :

Messieurs
de Heren

C.-L. CLOSSET,

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,

assesseurs de la
section de législation,

J. van COMPERNOLLE,

assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

M. PROOST,

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIENARDY.

Le rapport a été présenté par M. P. ERNOTTE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. BAUWENS, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. ERNOTTE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door M. M. BAUWENS, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

C.-L. CLOSSET.